SLOVENSKI STANDARD
SIST-TP CEN ISO/TR 52010-2:2017

01-september-2017

Energetska učinkovitost stavb - Zunanje podnebne razmere - 2. del: Obrazložitev in utemeljitev ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Energy performance of buildings - External climatic conditions - Part 2: Explanation and justification of ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Energieeffizienz von Gebäuden - Äußere Klimabedingungen - Teil 2: Erläuterung und Begründung von ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Performance énergétique des bâtiments - Conditions climatiques extérieures - Partie 2: Explication et justification de l'ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: **CEN ISO/TR 52010-2:2017**

ICS:

27.015	Energijska učinkovitost. Ohranjanje energije na splošno	Energy efficiency. Energy conservation in general
91.120.10	Toplotna izolacija stavb	Thermal insulation of buildings

SIST-TP CEN ISO/TR 52010-2:2017 **en**

TECHNICAL REPORT

RAPPORT TECHNIQUE

TECHNISCHER BERICHT

CEN ISO/TR 52010-2

July 2017

ICS 91.120.10

English Version

Energy performance of buildings - External climatic conditions - Part 2: Explanation and justification of ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Performance énergétique des bâtiments - Conditions climatiques extérieures - Partie 2: Explication et justification de l'ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

Energieeffizienz von Gebäuden - Äußere Klimabedingungen - Teil 2: Erläuterung und Begründung von ISO 52010-1 (ISO/TR 52010-2:2017)

This Technical Report was approved by CEN on 24 February 2017. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 89.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. CEN ISO/TR 52010-2:2017 E

Contents

Page

European foreword

This document (CEN ISO/TR 52010-2:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 “Thermal performance of buildings and building components” the secretariat of which is held by SIS.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document is part of the set of standards and accompanying technical reports on the energy performance of buildings and has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association (Mandate M/480, see reference [EF3] below).

Directive 2010/31/EU recasting the Directive 2002/91/EC on energy performance of buildings (EPBD, [EF4]) promotes the improvement of the energy performance of buildings within the European Union, taking into account all types of energy uses (heating, lighting, cooling, air conditioning, ventilation) and outdoor climatic and local conditions, as well as indoor climate requirements and cost effectiveness (Article 1).

The directive requires Member States to adopt measures and tools to achieve the prudent and rational use of energy resources. In order to achieve those goals, the EPBD requires increasing energy efficiency and the enhanced use of renewable energies in both new and existing buildings. One tool for this is the application by Member States of minimum requirements on the energy performance of new buildings and for existing buildings that are subject to major renovation, as well as for minimum performance requirements for the building envelope if energy-relevant parts are replaced or retrofitted. Other tools are energy certification of buildings, inspection of boilers and air-conditioning systems.

The use of European standards increases the accessibility, transparency and objectivity of the energy performance assessment in the Member States facilitating the comparison of best practices and supporting the internal market for construction products. The use of EPB-standards for calculating energy performance, as well as for energy performance certification and the inspection of heating systems and boilers, ventilation and air-conditioning systems will reduce costs compared to developing different standards at national level.

The first mandate to CEN to develop a set of CEN EPBD standards (M/343, [EF2]), to support the first edition of the EPBD [EF1] resulted in the successful publication of all EPBD related CEN standards in 2007-2008.

The mandate M/480 was issued to review the mandate M/343, as the recast of the EPBD raised the need to revisit the standards and reformulate and add standards so that they become on the one hand unambiguous and compatible, and on the other hand provide a clear and explicit overview of the choices, boundary conditions and input data that need to be defined at national or regional level. Such national or regional choices remain necessary, due to differences in climate, culture & building tradition, policy and legal frameworks. Consequently, the set of CEN-EPBD standards published in 2007-2008 had to be improved and expanded on the basis of the recast of the EPBD.

The EPB standards are flexible enough to allow for necessary national and regional differentiation and facilitate Member States implementation and the setting of requirements by the Member States.

Further target groups are users of the voluntary common European Union certification scheme for the energy performance of non-residential buildings (EPBD art.11.9) and any other regional (e.g. Pan European) parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

References:

[EF1] EPBD, Directive 2002/91/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 2002 on the energy performance of buildings

[EF2] Mandate M/343, Mandate to CEN, CENELEC and ETSI for the elaboration and adoption of standards for a methodology calculating the integrated energy performance of buildings and estimating the environmental impact, in accordance with the terms set forth in Directive 2002/91/EC; 30 January 2004

[EF3] Mandate M/480, Mandate to CEN, CENELEC and ETSI for the elaboration and adoption of standards for a methodology calculating the integrated energy performance of buildings and promoting the energy efficiency of buildings, in accordance with the terms set in the recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010

[EF4] EPBD, Recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010

Endorsement notice

The text of ISO/TR 52010-2:2017 has been approved by CEN as CEN ISO/TR 52010-2:2017 without any modification.

TECHNICAL REPORT

ISO/TR 52010-2

First edition
2017-06

Energy performance of buildings - External climatic conditions —

Part 2: Explanation and justification of ISO 52010-1

Performance énergétique des bâtiments — Conditions climatiques extérieures —
Partie 2: Explication et justification de l'ISO 52010-1

Reference number
ISO/TR 52010-2:2017(E)

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

ISO/TR 52010-2 was prepared by ISO technical committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 89, *Thermal performance of buildings and building components*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 52010 series can be found on the ISO website.

Introduction

The set of EPB standards, technical reports and supporting tools

In order to facilitate the necessary overall consistency and coherence, in terminology, approach, input/output relations and formats, for the whole set of EPB-standards, the following documents and tools are available:

a) a document with basic principles to be followed in drafting EPB-standards: CEN/TS 16628:2014, *Energy Performance of Buildings - Basic Principles for the set of EPB standards*[1];

b) a document with detailed technical rules to be followed in drafting EPB-standards: CEN/TS 16629:2014, *Energy Performance of Buildings - Detailed Technical Rules for the set of EPB-standards*[2];

The detailed technical rules are the basis for the following tools:

1) a common template for each EPB standard, including specific drafting instructions for the relevant clauses;

2) a common template for each technical report that accompanies an EPB standard or a cluster of EPB standards, including specific drafting instructions for the relevant clauses;

3) a common template for the spreadsheet that accompanies each EPB (calculation) standard, to demonstrate the correctness of the EPB calculation procedures.

Each EPB standard follows the basic principles and the detailed technical rules and relates to the overarching EPB standard, ISO 52000-1[3].

One of the main purposes of the revision of the EPB standards has been to enable that laws and regulations directly refer to the EPB standards and make compliance with them compulsory. This requires that the set of EPB standards consists of a systematic, clear, comprehensive and unambiguous set of energy performance procedures. The number of options provided is kept as low as possible, taking into account national and regional differences in climate, culture and building tradition, policy and legal frameworks (subsidiarity principle). For each option, an informative default option is provided (Annex B).

Rationale behind the EPB technical reports

There is a risk that the purpose and limitations of the EPB standards will be misunderstood, unless the background and context to their contents – and the thinking behind them – is explained in some detail to readers of the standards. Consequently, various types of informative contents are recorded and made available for users to properly understand, apply and nationally or regionally implement the EPB standards.

If this explanation would have been attempted in the standards themselves, the result is likely to be confusing and cumbersome, especially if the standards are implemented or referenced in national or regional building codes.

Therefore each EPB standard is accompanied by an informative technical report, like this one, where all informative content is collected, to ensure a clear separation between normative and informative contents (see CEN/TS 16629[2]):

— to avoid flooding and confusing the actual normative part with informative content,

— to reduce the page count of the actual standard, and

— to facilitate understanding of the set of EPB standards.

This was also one of the main recommendations from the European CENSE project[10] that laid the foundation for the preparation of the set of EPB standards.

This document

This document accompanies ISO 52010-1, which forms part of the set of EPB standards.

The role and the positioning of the accompanied standard in the set of EPB standards is defined in the Introduction to ISO 52010-1.

Brief articles on the subject can be found in [27] and [28].

ISO 52010-1 provides the common standard climatic data to be used as input by all EPB standards. It builds on ISO 15927-1, ISO 15927-2 and ISO 15927-4 and completes a missing link: the calculation of the distribution of solar irradiation and illuminance on a non-horizontal plane based on measured hourly solar radiation data on a horizontal surface; with or without taking into account solar shading.

Typical inputs for ISO 52010-1 are the hourly values for diffuse horizontal and direct beam solar irradiation. However, these quantities are not necessarily directly measured. In many cases, only the global horizontal irradiation is available as measured parameter, and the two components need to be calculated with a model. There are alternative models provided, open for choice at national or regional level.

For ground reflectivity often a constant value of, e.g., 0,2 is used. However, the value depends greatly on the surface conditions, and the influence on the irradiation is not negligible. Therefore, the option of providing hourly values is included. This may be especially of importance for mountain regions or for high latitudes.

For the solar shading calculation, the height and distance of each shading object are given per sector of the horizon (360 degrees). The subdivision into sectors (small or large) is open for national or regional choice. The same solar shading calculation procedure is adopted in ISO 52016-1 [5] for the calculation of the building energy needs and loads. This is especially important because if there are different shading objects in the same sector, it will not be correct to calculate the effects separately in different standards. It is up to national or regional choice to decide about the details of the solar shading calculations.

Accompanying spreadsheet

In line with the common template for all EPB standards, a spreadsheet has been prepared for demonstration and validation. This spreadsheet shows an overview of all input variables, the (step by step) hourly calculation procedures and an overview of all output variables.

This accompanying calculation spreadsheet (July 2016) provides:

— full year of hourly calculations of solar irradiance (split in components) on plane with any azimuth and tilt angle;

— validated against BESTEST cases;

— hourly calculations of solar shading by multiple shading objects along the skyline. These calculations also cover the calculation procedures for overhangs from ISO 52016-1[5].

This spreadsheet (including possible updated version) is available at www.epb.center.

